中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待寄遞之報紙
登記證中宣會中字第二一五一七號　內政部警字第四七二二號

立報

第二年　第五六號　【創刊於民國廿四年九月二十日】

館址　上海九江路二八九號　【電話】總管理處及營業部：九六〇八一　編輯部：九五九〇八　【電報掛號】五五二一　南京分館中正路一二二五　電話二二七

報價　零售銅元四枚　一月三角五分　半年國幣一元八角　全年三元四角　外埠郵寄每月另加郵票代價按一角五分計算

今天　【讀者日曆】行政院會議。【天氣報告】黃海降雪。揚子流域及上海附近，天陰時有雪，頗寒，晨霧，吹北風至西北風。東海及台灣之天氣，陰，吹強烈之季候風。

說變就變！（少飛作）

昨談對學潮將不惜忍痛斷然處置之王世杰

只要少吸一枝烟你準看得起　只要略識幾百字你準看得懂

必每人皆認識本身對於國家的責任然後纔可達到民族復興的目的

評論　知識階級

美國南部各州的知識階級，昨天發了一個宣言，他的大意，就是對於美國現行的中立法，把侵略國和被侵略國同等待遇，認為不公平。並且照美國這樣袖手旁觀的中立法，長此下去，那麼所有一切防止侵略的計劃，都會全等於零。所以他們為主張正誼起見，不得不堅決表示他們的反對。

美國的傳統政策，是除了美洲以外，不願參與歐洲的紛爭，這就是所謂門羅主義的精義。當大家現正防止侵略戰爭的時候，如國際聯盟的各種條文，如蘇俄倡講的侵略國定義，如凱洛格、白里安發起的非戰公約，姑無論他們內心誠意如何，但他們總還公認侵略是一種國際的罪惡。而掌握世界一部份霸權的美國，卻偏要不分皂白，一律待遇，[illegible]

他們主張公道，[illegible]但無論如何，總算是知識階級的光榮，也是美國人的光榮。

閻昨就指導長官
綏蒙會前日成立
多田駿昨到張垣即赴綏
白雲梯由漢飛京將來滬

【歸綏廿四日電】綏境蒙政會，昨開成立大會，傅作義監誓，徐永昌代表閻錫山出席指導。沙王領導各蒙委宣誓後，傅作義致詞，勉該會今後努力防共，鞏固治安，發展文化，提倡教育，增加生產，改進農民生活。徐永昌致詞：代閻勗各蒙委。蒙漢來賓，先後致詞，歷三小時散會。

【太原廿四日電】廿四日晨八時，閻錫山在綏署自省堂舉行宣誓就綏境蒙政會指導長官職典禮，到各機關長官員兵千餘人，由趙戴文監誓。閻致答詞云：現值綏蒙多事，錫山敬聆訓詞，決竭盡棉薄，扶助綏蒙自治，安定綏蒙地方，為中央負整理綏蒙之責。

【北平廿四日電】多田駿偕翻譯官平井，二十四日晨九時十分乘日軍用機飛張垣，副官大竹等，則於二十四日晨七時乘平包車前往。聞多田即赴綏。

【南京廿四日電】白雲梯日前由百靈廟到平轉漢，日昨由漢飛到南京，分謁中樞當局，報告內蒙情形，現白以身體不適，日內將赴滬休養。

平被捕學生
已百零七人
清華大學北洋工院學潮皆解決
教王談對風潮將忍痛斷然處置

【北平二十四日電】路透社訊：廿日中央須佈維持治安緊急辦法後，平當局已拘獲學生一百零七人。內有女學生數人，中學教員一人。當局遏制學潮的決心，由此可見。被捕的東北大學學生四十三人，刻在嚴密訊究中。現當局仍在檢查各校，沒收書報甚多。

【天津廿四日電】孫國封，紀華，廿四日午十二時陪同北洋工學院院長李書田返院，當與該院教授及學生會代表晤面。係於下午六時離院回寓，並定於廿四日晚上一時搭平浦通車返京覆命。北洋工院學潮亦由此解決。

【又電】中央社消息：清華校長梅貽琦二十四日晨十時召全體學生訓話，略謂師生均應愛護清華，學生應遵守校規，尤應重視非常時期。訓話後出布告，決定二十九日起補考，至三月六日止。學生黃誠等十一人各記兩大過，罪狀為侮辱教授，違犯校規。教授亦已接受，已允復職，風潮解決。

【南京廿四日電】最近平、津、武、漢學校，頗有學生反對聯考，侮辱來京聯訓代表，威脅師長，或有情事。記者特於廿四日往訪教育部長王世杰，以此為問。王即發表談話如下：本部對於此等情事，異常重視。除一面責令各校嚴厲維持校紀，懲處鼓動風潮之份子，毋稍姑息外，並已決定于必要時，忍痛採取斷然處置，暫時停發經費，解散學校，以圖矯正。至國難時期教育方案，正在精密審議，務以能收實效而不至妨礙各級學校正常教育為原則，不得由各校或各地，任意編訂，演成混亂狀態。

領帶赤化
德國一青年　監禁六星期

【德國佛朗克城廿四日電】本城青年一名，因用赤色領帶，法庭認為共黨思想的表徵，判處監禁六星期。

顏惠慶
因病請假返國　金問泗被召返

【南京廿四日電】顏惠慶近因病體未愈，請准假回國一行，外部已准如所請。聞顏將於三月間起程返國。外傳顏將辭職，不確。又外部電召駐荷蘭公使金問泗返國，有所諮詢，金奉命後，已離荷赴倫敦，下月十日左右可抵滬。

有田來華
昨午離神戶　明晨可到滬

日本新任駐華大使有田八郎夫婦，及磯谷廉介等，昨午由神戶乘淺間丸來華，明晨可到滬。有田定廿七日與許世英會晤，廿八日晉京，三月一日覲見林主席，呈遞國書。

王正廷昨謁胡
將接見李仙根　孫科下月南下

【廣州二十四日電】王正廷二十四日謁胡漢民，並訪其他西南各領袖，討論政局，定晚參加扶輪宴會，定二十五日離省返港赴廈門。

【南京二十四日電】粵漢路局長李仙根，二十四日下午應約晉謁蔣院長，蔣詢胡漢民近況及粵政甚詳。

【又電】孫科母盧太夫人，本年七十大慶，孫擬三月間南下。

羅斯在粵提議
粵漢與廣九接軌
粵官場不擬考慮

【廣州廿四日電】李滋羅斯及楊格，廿四日下午四時半乘廣九車離粵赴港，臨行談：「華南貿易雖有增加，但一般地位尚未繁榮。當局應設法消減種種障礙。我曾對廣州領袖談及粵漢廣九兩路接軌問題，接軌後兩路運輸可增加，廣州也可繁榮」。粵方官場表示：不準備考慮兩路接軌事，因接軌後備便利外貨流入內地，將為華南經濟的大害。

……赴澳門視察，但能否成行尚未定。

烟台濬港交涉
日商並非得標

烟台濬港委員會，故慮各方所開報的承濬海港工程價格後，根據專家意見，決自購機械動工；因自濬經費，比較最低標價還可便宜。日領因日商所投廿萬元，為最低一標，竟認為取得之標，提交抗議。現已由政府辦理。濬港工程，未能馬上進行，烟台商人，頗為焦慮。

泉私運機關
為綏靖部破獲

【本報廈門廿四日專電】泉州綏靖部廿四日據稅捐局受津貼……三日在石獅破獲大規模偷運私貨機關，名南順洋行，捕該行正副經理及本地人曾謀傑、曾金川等，抄出私貨帳簿九本，津貼當地稅捐局收據多紙。該行售賣木數十萬元，自備船隻，從對岸某島運私貨，在晉南惠安起卸。T

要聞簡報

★津日駐軍參謀長永見定今日飛滿，轉東京，定下月三日即返。

★陳中孚二十四日早由津到平，陳覺生晚由津到平。

★宋哲元二十四日早十時在冀綏署對所屬訓話，下午赴孔廟演禮，二十五日早將隆重大祭，機關學校均休假。

★蕭振瀛廿四日亦在津孔廟演禮，廿五日正式大祭，各機關均放假。

★賈德耀定廿五日離平來滬，爲段祺瑞祝壽。

★津日租界秋山街廿四日早大火，被焚者爲製海洛英之劉姓家，燒四小時。

★財部已完成遺產稅草案，提今日行政院會議討論。

★平津霧止，但大沽口外水困商輪廿餘艘，食糧等已斷，津航政局昨電交部，請速派飛機運物接濟。

★英訪問飛船二艘昨晨離廈門飛溫州，因霧降落溫州境海面，一艘引擎損壞，留廈修理。

★日興中社長十河昨赴平訪鈕傳善，談發展華北經濟，日軍部在冀東各縣遍設合作社，投資廿萬。

★宋哲元派門致中為華北公路總監。

★日松井石根廿四日晨由廣州飛桂，行前談：閩自治或有人參加。

★日外務省決命松平大使於三月下旬經「滿」及中國，到英倫返任，對英折衝。

日陸軍省昨發表
土肥原晉陸軍中將
杉山綏期赴華北偽滿各地視察
關東軍在華日駐屯軍皆將改編

【東京廿四日電】同盟社訊：日陸相川島，對三月初的日本陸軍定期更動各事，在本日午後，進宮奏日皇裁可。已於當日由陸軍省發表。現將被更動的最重要人員報告如下：（一）進級陸軍中將的：土肥原賢二，調任關東軍司令部附，岡村寧次，調任參謀本部第二部長，杉山元，調任軍事參議官，岩松義雄，調任台灣守備隊司令官，喜多誠一，調任參謀本部附。（二）進級陸軍中將者：根本博，調任步兵第二十七聯隊長。又原定日內赴偽滿各地視察的參謀次長杉山，現以參謀總長閑院宮，在小田原別宅靜養，已決暫時延期出發。

【長春廿四日電】關東軍司令官，及西尾參謀長等，商積極改編關東軍新辦法。其目的爲（一）使駐「滿」日軍強化，期能應付蘇聯和應援華北駐屯軍，以支持在華北的應急行動。（二）在「滿」日軍師團使成爲交替制，抑爲常駐制，將加以擴充考慮。（三）加重關東軍軍備，特別注意機械裝置，及航空。（四）關東軍軍費，亦使其無不足之憂等，該改編計劃，分爲臨時的及永久的兩大原則，以前在陸軍省及參謀本部，由川島陸相古莊次官等議定的腹案爲根據。特別加強關東軍內「蘇聯特別部」的組織，即將着手實施。又對駐華之日本駐屯軍，也決定在本年六七月間，將各部隊加以新編制，配備新武器，加緊新戰術訓練，並增加軍費。

今日電影

影院	片名	時間
金城	父母子女	二時半　五時半　九時一刻
大上海	化身間諜	二時　五時半　九時一刻
南京	鳥來海盜	二時半　五時半　九時一刻
大光明	[illegible]	二時半　五時半　九時一刻
國泰	歌侶艷史	三時　五時半　九時一刻
卡爾登	魔俠吉訶德	三時　五時半　九時一刻
光陸	鐵路情淚	三時　五時半　九時一刻
巴黎	小豪傑	三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻
九星	獨行客	三時　五時　[illegible]時一刻
光華	戀愛與義務	二時　四時半　六時半　九時一刻
山西	十字軍英雄記	二時　四時　七時　九時一刻
辣斐	花月爭輝	三時起至十一時止
明星	劫後桃花	二時　四時半　七時　九時一刻
東海	上集 紅馬俠	二時　四時　七時　九時一刻
新中央	峨嵋山下	二時半　五時　七時　九時一刻
麗都	荊棘幽蘭	二時半　五時　半九時一刻
蓬萊	玩意世界	二時半　四時半　六時半　八時半
虹口	小姑娘	三時起十一時止
融光	土宮秘密	三時至九時一刻四場
浙江	自由萬歲	三時一刻至九時一刻四場
威利	古屋奇案	三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻
榮金	下集 紅馬俠	二時半　四時半　六時半　九時
萬國	大俠林沖	二時　四時　七時　九時
卡德	中曲大會串	三時　八時
世界	天倫	三時　七時　九時
東南	劫後桃花	二時　四時　七時　九時一刻
西海	[illegible]地獄	二時　四時 [illegible]
中央	劫後桃花	二時半　五時　七時　九時一刻
百老匯	英京寃獄	三時一刻至九時一刻四場
共和	第四騎士	三時　七時　九時

今日戲劇

戲院		戲目
更新	夜	二本唐僧取經
大舞台	夜	六本西遊記
共舞台	夜	三集火燒紅蓮寺
天蟾	夜	十本濟公傳
恩派亞	夜	潘金蓮
新光	夜	胭脂寶褶

新輔幣偽造機關
設在法租界已被破獲
拘獲三犯昨解送法院
造幣廠派職員到案說明辨別真偽法

新輔幣於本月十日發行後，流通市面，迄已半月，造幣廠加工趕鑄，猶有供不應求之感，惟市上近忽有鎳質偽輔幣發見，財政當局，為維護新幣信用起見，業經通令各省市軍警機關，嚴密偵查，如有發覺偽造及行使偽幣情事，應予按法嚴懲，以儆奸宄。公共租界普陀路捕房探目袁新中，探員張長崑，偵悉有行使偽輔幣之奸徒，攜帶大批偽幣須經過滬西勞生勃路小沙渡路口，乃於前日上午九時，馳赴該處守候，不久果有浙人魏海臣，狀甚可疑，當予截獲，搜其身旁，得『十分』偽輔幣一百二十枚，帶回捕房，嚴加詰問，魏承認不諱，並供明私造機關設在法租界康悌路四百五十五弄六號，渠已代送兩次，初次送十分者五枚，二次則只三枚，此次之一百二十枚，分作三包，每包四十枚，擬送往小沙渡路河畔，該處有人接受，此項偽幣，四十枚售價一元，該私造機關係於夜間工作。捕頭即派袁張兩探，與西探往法捕房，請加派探員，會同密赴該私造機關，拘獲江北人張玉祥張寶山兩名，機關內具有熔化鉛質之爐一具，鉛餅三塊，水門汀一包，玻璃一塊，銼刀一把，杓子二只，另有製模用之石膏粉頗多，連同在三樓床上，搜出十分偽幣十枚，一併提回捕房。據兩張供：主腦名劉三，已預先逃逸，一應製造工作，皆由劉三自任，玉祥僅供驅使，充爐灶薪鉛之役而已。張寶山並承認曾在法租界買麵，用去一枚。昨晨捕房對該三犯，以刑法一百九十五條第一款及一百九十六條第一款偽造貨幣與行使偽幣罪，向第一特區法院，提起公訴，中央造幣廠，則派職員陳再雄到案，以備諮詢；捕房律師張天蔭，即將破案經過，加以陳述，並由陳再雄說明真假輔幣絕不相同之點，謂真輔幣廿分者，每枚重六公分，偽幣則量輕，真者花紋精細清晰，偽者模糊，以顯微鏡照之，偽者有細小之砂眼，真者以吸鐵石吸之即起，偽者則不然，真者極堅，偽者以齒嚙之立有缺陷；此外尚有極簡便之辨別法，即真者正面之中山像，若持向光線充足處細察，則於反面亦窺見該像痕影。推事嗣將魏與兩張，逐一研訊後，諭令還押，改期再訊。

今日傳訊馬壽華
顧竹軒行賄案

教唆殺人犯顧竹軒的行賄串供嫌疑案，二特院檢察處，偵查已有半月之久，案情已明，即日將向刑庭提起公訴。日前，檢察處會與傳和在逃的監獄看守馬歡彩，馬獻祥略有關係的律師馬壽華，於今日上午到案偵訊。（S）

女傭在湖州緝獲
事主之妻氣憤身死
原贓一部已被抄出
受謠言害皮箱被竊

【本報特訊】住居閘北中華新路三一五號無錫人丁炳昌，在去年十一月間因聽信謠言，謂滬上將又發生戰事，遂急急搬場，不料在搬場的時候，被一女傭王氏，乘機竊去價值貴重的皮箱一只，攜贓逃遁，（見去年十一月十八日本報），最近該女傭已在湖州被緝獲解滬。查該女傭名彭葛氏，年四十二歲，丹陽人，右目已瞎，在滬託言姓王，去十一月間，在丁家做替工，僅有六天，因其姘夫在湖州開設綢廠，當該傭竊取主人飾物後，就逃往湖州姘夫處避風，近被湖州警務當局察出破綻，拘案訊問屬實，即由本市公安局備文迎提來滬；並在十六鋪某典內，起出原贓計大小珍珠五百餘粒，質洋八十餘元，又金飾四百元，都被化用殆盡，此外還有金手表，鑽戒，和其他衣飾等物。據還須將該犯押往湖州，吊回原贓。當失主丁炳昌語記者：該大批金珠飾物，係其妻彭氏留作兒女嫁妝之用，當被竊後，其妻彭氏，氣憤成疾，卒因病重殞命。今雖破案，但是妻子已瞑目不能再睹了！（C）

葉澄衷幼子之妾
被蘇州一少婦控告
稱葉陳氏本出身青樓
原告產生後即被遺棄
要求確認親女身份

旅滬甬籍鉅商葉澄衷之第六公子葉瑚生，於光緒卅四年，納青樓名妓陳氏（即葉林氏）為妾，未過門前，氏即育一子，名蓮根（即慶之），曾任職四明銀行，近有蘇州女子葉月英，（即阿梅年廿八歲）延律師具狀第一特院，向葉陳氏請求確認親女身份，訴狀略謂：被告本出身青樓，與狎客葉瑚生媲好，未幾身懷六甲，時葉曾與約，謂如生男，即納入偏室，生女則否，旋被告臨盆產生原告，遂遭遺棄，寄養於舅母柯施氏處，嗣後被告即掉易男孩，指為與葉所生，入其府為妾，迄今二十餘載，原告後向舅母詰悉前情，時思一見慈母，去冬親往葉家，又遭拒絕，被喚捕拘入捕房，不得已提起確認之訴，並要求月給生活費五十元。昨午本案開庭，首據原告供，蘇州人，二十八歲，於舊歷六月二十五日，生於六馬路仁壽里被告與葉所租小房子內，並將起訴情形，陳述一過；復由其代理律師，提出原告胞弟葉蓮根，致原告信函九件。柯施氏及當時將原告送至柯氏家之被告女傭朱阿金，均到庭候訊。被告未到，由律師代為辯稱，完全否認，於原告所控出身青樓，惟承認光緒卅四年八月，即嫁葉為妾，原告稱今年廿八歲，則係生於宣統元年，其時被告已入葉家，何能在外生女，推事以本案情節複雜，諭改期三月七日開庭審理。

小茶館

點心
再談山額的主張
丁丁

前天本報收到了一位張君的明信片，以很含蓄的話來表示，他不滿意我們的反對山額夫人的節育的主張。我看他的口吻，知道他是愛護本報的，可是因為他不贊成節育的，所以才這樣加以指示。我們應當感謝他的盛意，可是我相信我們的主張並沒有錯誤，所以我在今天，決定再來談一次我們對這問題的認識。

我知道現在有不少人反對我們而擁護山額。那就是因為一般人在目前都為了孩子多而深深地感到了經濟的壓迫，不必去說窮人，就是一般境況較好的各機關職員，他們也感到了養育小兒是他們的痛苦之源，他們如果能夠有暫不生育的辦法，那他們可以在他們的經濟能力之內，酌量生幾個小孩子，這樣自然可以解決了他們眼前的困難。這話乍看好像有道理，其實是錯誤的。

我們不應只為個人或一個家庭着想，我們應該把眼光放遠。我們要知道以中國的人口土地數量來論，中國現在並不應當節育。中國現在都市中雖感到人口稠密，可是農村邊省人口並不密。申報二十四年的年鑑中告訴我們，寧夏每一方公里平均只有一人。青海只一．三人，西寧只一．六人。在這情形下我們再高唱節育，那當然是不對的。

我們對現在住在都市中的一般感到養育兒女痛苦的人，也非常同情的，我們也認為應該給他們設法，可是山額的辦法，卻不為足取。我們應該提倡兒童公育，兒童是國家的份子，國家應該好好的教養他們，所以國家應多設兒童公育機關，以一樣的合乎衛生，合乎教育原理的方法，來收養全國國民的子女。

這樣一可以叫所有未來的國民，在身體上是健全的，在知識上是充實的。而且從小就根本消泯了貧富等級的觀念。

我們如果能有這樣的辦法，大家還能一定說節育是需要的麼？

所以中國目前父親因為孩子受苦，孩子因為沒有有錢的父親受苦，都是社會不良，沒有給孩子謀幸福的設施所致。故此我們今後只應在改革社會上着想。至於山額的主張，我們可以說除了一般縱慾的人之外，應該沒有人感到需要它！

血與汗
一個臨時女演員（一〇三）
拍戲拍到天亮　每晚只一塊錢
沙飛

請你不要笑我，我曾經幫助過那樣一個女人，她現在在什麼地方，我雖然不知道，但我相信那的確是現社會，所有苦難的女性的一個普遍的問題。

她是一個婦人，年紀大約有廿六七歲，她本來有一個沒有正式結過婚的丈夫，後來為了種種關係，她和那個男人分開了。

這個社會，像她那樣一個沒有受過教育，又沒有現錢的女人，自從和那男人分開以後，她的經濟來源，當然就斷絕了。

起先，她住的後樓的房錢付不出來，後來索性連每天的伙食，都發生問題；在這嚴重局面之下，房東太太也是好意，便勸她重新嫁個人罷，結果是她看過好幾個人，都沒有成功。

那時候，我吃包飯，一個人常常吃不了，便拿出一份來給她，這麼過了幾天，有一天她突然早上出去，到半夜二三點鐘才回來。第二天我問她那裏去的，她說她在某影片公司拍戲，她說一天可以拿到一塊錢，女人可以拿到十角多錢，男人可以拿一塊錢，還要扣去二三角錢。中間介紹她們的是什麼「電影介紹所」。

從此以後，她大概隔三五天，便有電影公司送來，指明叫她幾點鐘集合電影介紹所，要換什麼衣裳，到第二天，她也總是弄到半夜，或是天亮回來。

據她說，拍戲苦得很，那時候剛巧是冷天，戲開拍的時候往往是在晚上八九點鐘以後，每晚鏡頭拍得雖然不多，但往往總是弄到第二天二三點鐘，有時候，公司裏的導演，有特殊嗜好，一直要等他「精神氣爽」以後，才可以開拍，時間常常也已經是在深夜以後。她們和那些臨時男演員，常常下午五六點鐘，便準時到公司去。天又冷，又沒有火爐，等在化裝室裏冷得發抖，因為要賺這一塊錢，便也顧不了身上的寒冷與肚子裏的飢餓。公司裏也常常供給一頓晚飯，在她又冷又餓的時候，那一頓晚飯也夠香的了。

她說電影公司黑暗得很，常常有許多臨時女演員，陪滿公司裏的職員，拍完戲到外面去，下一次一有戲，準逃不了她。她呢，不情願這樣做，所以要電影介紹所叫她，她才有戲可拍。

因為一個月裏拍戲的日子不過七八次十來次，所以其餘的日子，還是整天的愁。後來我搬走了，據說她竟拍電影不能生活，又不得不重新嫁個男人。而且聽說嫁後生活，也還可以。

在這件事上，我們的確可以看見，中國一般苦難女性真實生活的面影。

△獸子、騙子
小記者

★世間一切事業，都離不了「獸子」和「騙子」兩種成分。

★「獸子」在前面衝鋒。

★「騙子」在後面享福。

★「獸子」成就了「無名英雄」。

★「騙子」成就了「有名人物」。

★還就是「一部人類歷史」的總綱。

大衆常識
淺睡　應當醫治
朱瘦桐

做了一天的工作後，不論是勞心的，是勞力的，都有點疲勞。但祗須夜間深深的入睡鄉，到了明早醒來，身心方面的疲倦，就會完全消失，仍可很愉快的工作，可見睡覺是很重要。

有時候，睡了以後，屢次的驚醒，或是雖像入睡的狀態，但是耳朵裏隱約還可以聽到一點聲兒，仿彿劇烈的酒醉一般，這樣的朦朧，叫做淺睡，明天精神方面，一定很不舒服，因為這種睡態並不是完全的休息，和那做夢是差不多的，它的原因大半是為了想慮太過，興奮過度，或者工作十分辛苦，才發生這種反常的態度。

我們如果發現了這種現象，自己就要知道是身體已經不能勝任現在的工作，須得加以節制。有機會時常到空氣新鮮的園地去散步，藉以蘇散腦力，切忌憂慮，就可以好了。否則就要到醫生那裏去診治，才是正當的辦法。

歷史小說　王承恩（一一五）
阿寸

【四】

賊兵一進外城，就把外城擄掠一空，並且放了不少處的火。夜間在內城，都感到和白日間差不多的亮。而外城的一片哭喊聲，也隱約可以聽得見。內城的民衆在這情形內，當然也亂了起來。

崇禎是在半夜中，被宮裏面的紛亂給吵醒了。他由太監口中知道了那一切，他決心要出去看一看，就傳旨，要到前門去看賊兵的究竟。這消息一傳出，王承恩連忙跑進宮來，攔阻說：『陛下萬不能上前門，前門順治門哈德門，賊兵正進攻的很厲害，炮火石矢像雨一樣的，陛下應爲國家保重，如果陛下一定要看看形勢，可以到午門去看，也可得一個大概。』

崇禎聽了他的話，便又傳旨備駕，上午門。到了午門的城牆上，他看見了那把半個天都燒紅的火光，而且隱約的還可以聽見城外百姓的叫號，他不禁流下淚來。他說『可憐這些老百姓，都是我害了他們！』

職業英語
VOCATIONAL ENGLISH
基本字　周椒青編
Basic Words　By Allan Chow

◁明日新字（工用字類）▷

aeronautics	航空學術
aviation	飛行
battery	電池
current	電流
hangar	貯藏飛機棚
parachute	飛機安全傘

注意：上面六個新字的發音和用法，將於明日上午七時由周椒青先生在李樹德堂電台播音教授。（週率九四〇）這種職業英語基本字共有二千字，以後將逐日在此地刊登。這二千字都是合於職業界需要的。按農工商學兵分類，字數支配詳見一月廿六日本欄，欲在業餘研究職業英語的，請逐日保存此地新字，並逐日聽播音。